

NUMĂRUL 10 BANI

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE

Incep la 1 și 15 ale fie-cărui luni
Un an în țară 20 lei; în străinătate 50 lei
Sase luni . . . 15 . . . 25
Trei luni . . . 8 . . . 18
Un număr în străinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDACȚIA

No. 3. — STRADA CLEMENȚEI — No. 3

EPOCA

TELEFON

ADMINISTRAȚIA
No. 3. — STRADA CLEMENȚEI — No. 3

D. LUEGER ȘI ROMÂNIA

ȘARLATANI NU FINANCIARI

Liberalii, tot-d'auna, de câte ori s'a întâmplat ca sub regimul conservator vre un an rău să dea deficit bugetar, au susținut că deosebirea în minus între evaluări și încasări, constituie un deficit, datorit incapacității și greșelilor regimului.

Așa au vorbit în 1873—76, așa au susținut pentru anii 1894—96.

Era un lucru admis de toată lumea, fără deosebire de partid, că încasările, în minus la finele anului stabilit de legea comptabilității, față cu evaluările făcute de miniștri și de Cameră, constituie un deficit.

Această teorie, colectivității au susținut-o după venirea lor din nou la guvern în 1895.

Au susținut-o timp de doi ani; adică cit, grație a tot felul de matrapazlucuri financiare, au izbutit a egaliza încasările cu evaluările.

Dar iată că în al treilea an abia al gestiunilor financiare, lucrurile se schimbă.

Lată că pentru anul 1897—98 deficitul bugetar, odiosul deficit atribuit cu o mare nerușinare numai guvernului conservator, își arată și sub dinșii fața lui urâtă! Iată că este sigur că anul 1897—98, care are a se încheia în privința contului definitiv, la Septembrie, se soldează deja cu un deficit de 15 milioane și se va solda tot așa de sigur, și la finele lui August cu oare-care deficit de cîte-va milioane!

Ei? Față cu această întâmplare, cum rămîne cu faimoasele susțineri cum că deficitul se datorează numai incapacității financiare a guvernelor?

Cum rămîne? Trebuie să nu cunoască cine-va ce este un colectivist, pentru a crede că această specie de politician este în stare să se recunoască bătut.

În adevăr, *Voința Națională*, organul ministrului de finanțe, de o dată sare cu o nouă teorie, pe care o anunță cu o obrăznicie adevărat colectivistă.

«Ne vorbiți, zice în substăntă *Voința*, de deficit? Sunteți niște proști și niște ignoranți!»

Deficitul nu se stabilesc, după evaluări și încasări, ci după încasări și plăți.

Vedeți cum apare în toată splendoarea omul de afaceri, șarlatanul financiar, agiotatorul de profesie care încearcă a se juca cu cifrele și cu principiile, pentru a înșela pe clienții săi! Dar aceasta este o prostie și o șarlatanerie nemal auzită.

În adevăr, fie-care știe ce este o încasare. O încasare, este intrarea în tezaurul Statului a totul, sau a o parte, sau chiar mai mult, a sumelor fixate sub nume de impozite, venituri, etc.

Aceste încasări sunt fixate prin lege și nici un ministru nu poate să le modifice, nici să le crească, dar nici să le scadă. Dar, plățile ce sunt, faimoasele plăți, pe cari colectivității le scot la iveală dîndu-le o importanță, pe care voesc să o facă deosebită?

Plățile nu sunt și ele alt-ceva, de cit fixarea tot atât de obligatorie ale cheltuielilor Statului, determinate prin lege după o prealabilă constatare a nevoilor Statului.

Este vre o deosebire între plăți și între fixarea cheltuielilor prin legea bugetară? Colectivității voesc să stabilească o deosebire, pe cînd în realitate nu este niciuna. — Cheltuielile de făcut, făcute prin buget, și plățile de efectuat de ministrul de finanțe sunt unul și același lucru.

Ministrul de finanțe este obligat a cheltui din bugetul ordinar tot ce este stabilit de Cameră, prin urmare este obligat a plăti tot ce legea bugetară îl obligă a plăti.

Plățile de efectuat, fixate de legea bugetară, nu sunt lăsate la discreția ministrului, el nu le poate nici micșora nici mărita.

Pentru a face plățile fixate, ministrul nu este dator ca să se uite la încasări modificînd plățile, după cum încasările merg mai bine sau mai rău.

Acest lucru poate să-l facă un negustor, un particular, dar nu un ministru.

Cînd încasările sunt mai mici de cit prevederile bugetare, plățile tot trebuie făcute integral. De cit... în acest caz, ministrul este silit ca să recurgă la mijloace extraordinare pentru efectuarea plăților, iar această stare de lucruri se numește stare de deficit bugetar, deficit pe care ministrul și Camerile în anul viitor sunt dator să-l reguleze și să-l lichideze.

Aceasta este teoria financiară, d-lor colectivității, ceea-ce revine a zice că cheltuielile Statului se regulează după evaluări, iar nu după încasări.

Acum, cum că un ministru de finanțe, uzînd samavolnicește de puterea lui, poate—Camerile fiind închise,—suprima credite, refuza plăți, amîna reforme etc. în vedere că încasările au să dea un deficit, acest lucru se poate.

Dar acest lucru nu înseamnă că o țară are buget, are cheltuieli fixate prin lege, ci că ministrul de finanțe e un individ care dispune de veniturile și de cheltuielile Statului cum crede de cuviință.

Acest lucru se poate face; nici odată însă el nu poate fi ridicat la valoarea de teorie.

BANDELE DE HOȚI

Am arătat deja în cîte-va rînduri ticăloșia în care a ajuns siguranța publică, din cauza relei administrații a regimului actual.

Maș ales județele de peste Milcov sunt blîtuite de bande de hoți. Nu trece zi fără să vie veste despre hoții și pradăciunii.

Existența bandelor fiind dovada cea mai puternică de păcătoșia administrației, ziarele oficioase se fac foc, ori de cite ori vorbim de acest fapt. Și ele încearcă să inducă opiniunea publică în eroare, făcînd-o să creadă că presa opoziției inventează. Cum însă adevărul nu se poate ascunde, dezmințirile foilor oficioase ajung să fie o neîntrecută bătaie de joc la adresa publicului.

Iată de pildă o asemenea desmințire, publicată de *Voința Națională* din 16 Iulie, la rubrica ultimelor informații:

«Unele ziare din Capitală și din alte orașe s'au grăbit a reproduce după o gazetă din Galați, știrea că o bandă, compusă din 60 de bandiți, terorizează județele Covurlui și Tecuci.

«Știrea este cu totul de domeniul fantaziei. Acum o luna, două bandiți, Ștefan Viță și Mocanu, din cari cel din urmă a fost deja prins, au furat două cai de la arendașul Vasiliu din Foltești, făcîndu-se apoi nevăzuți. Mai tirziu, acești bandiți s'au unit cu încă vreo cîțiva dezerterii din armată, și au comis cîte-va furturi. O bună parte dintr'înșii au fost prinși, astfel că în prezent nici o bandă nu mai există. Cei cîțiva care n'au fost încă prinși, sunt urmăriți cu activitate.»

Vă place nerușinare? Știrea e de domeniul fantaziei; adică zărele opoziției spun minciuni. Dar s'au ivit două bandiți cari s'au unit cu vreo cîțiva (cîțiva) și au comis furturi. O bună parte din ei au fost prinși, alții sînt încă liberi, dar banda n'a existat, nu există...

Nu numai administrația colectivistă protejază pe bandiți, îi protejază și presa oficioasă.

Pățania d-lui Sturdza

Ciudată soartă mai are și d. Sturdza. Din cei «patru-zece de ani în slujba țării», mai bine de două-zece i-a petrecut susținînd că România trebuie să fugă de Rusia și să se apropie cit mai mult de Statele din centrul Europei.

Dacă ar fi făcut lucrul acesta cu măsura și cuviința ce trebuie tot-d'a-una să se păstreze în asemenea chestiuni, n'ar fi fost nimic. Dar n'a făcut așa. D. Sturdza a fost pătimaș și necuviincios în propăganda d-sale. Prin vorbă și prin scris, d-sa a provocat pe Rusia și a propovăduit ura contra acestui imperiu.

Și, priviți ce i se întîmplă! Ajuns prim-ministru, cladă adică se poate purta după capul său, iar nu după al altora, de unde ar fi trebuit să-l vedem mergînd la Pesta și nemergînd la Petersburg, îl vedem, din potrivă, fugind de Pesta și ducîndu-se în capitala Rusiei.

Răsturnătura aceasta n'are, de sigur, nici o importanță pentru politica noastră externă. Asta nu înseamnă însă că faptul nu are nici o valoare. și nu merită să fie luat în considerație.

Pățania d-lui Sturdza e plină de tîvătămiute pentru partidul liberal și pentru țară.

În tot-d'auna partidul liberal a fost nechibzuit față de străinătate. Ca niște oameni cari nu și dau seamă de importanța relațiilor țării noastre cu alte țări, liberalii au fost, bine înțeles în opoziție, foarte slobozi la gură și provocători.

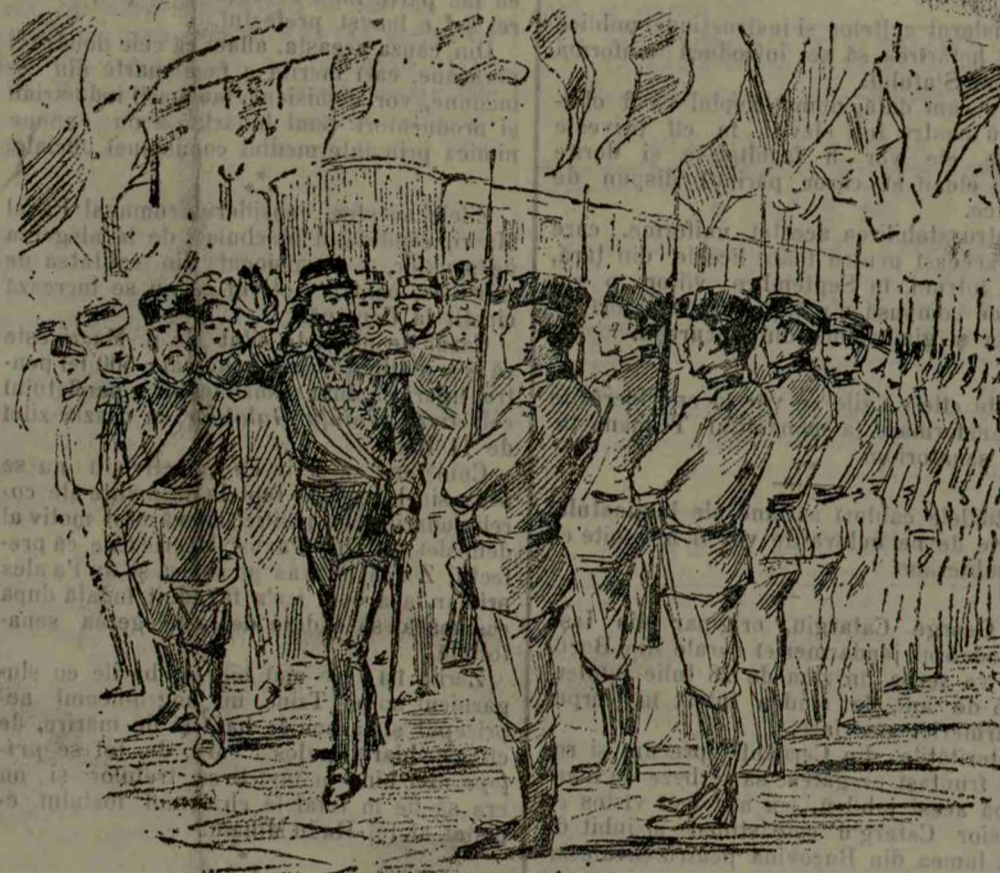
În tot-d'auna, partidul a trebuit să ispășească însă, venind la putere, păcatul acesta. În regimul actual, ispășirea a fost mai dureroasă, mai amară de cit în tot-d'auna.

Fi-va în stare partidul liberal să înțeleagă, măcar acum, cînd e așa de strâșnic pămînt chiar în persoana șefului său, ce greșală face în opoziție? Fi-va în stare să se corijeze?

Vom vedea. În tot cazul, țara, aduc jignită în demnitatea ei, ar trebui să retragă ori-ce credit unul partid care comite asemenea greșeli.

Alt-tel suntem ostindii să ne mișcăm mai mult pe loc și să înaintăm foarte cu greț; căci vaza pe care o clîștigă România sub regimurile conservatoare se pierde, în bună parte, sub regimurile liberale.

M. S. REGELE ÎN RUSIA



SOSIREA LA VARȘOVIA.—Tot orașul era împodobit pentru primirea M. S. Regelui Carol al Romîniei. Gara era bogat decorată cu flori, drapelul și tapiserii.

M. S. Regele Carol și A. S. R. Prințul moștenitor au sosit, în gara Varșovia, la 2 ore și 55 m. Au fost primiți pe peronul gării de guvernatorul general, generalul prinț Imeritinsky; agiutantul general, vice-amiral Arseniev; comandantul forțelor, de Komarow; șeful statului-major Ponziversky, și toate notabilitățile civile și militare.

La sosirea trenului, muzica a cîntat imnul național românesc, pe cînd compania de onoare presîna armele.

M. S. Regele Carol a salutît în mod cordial pe principele Imeritinsky, apoi a trecut în fața frontului companiei de onoare, care în urmă a defilît.

DR. LUEGER ȘI ROMANIA

Sturdza contra Lueger. — Vitele romîne în Viena. — Ungurii în contra Romîniei.

Sturdza contra Lueger

Ne aducem cu toții amînte cum astă toamnă, d. Dim. Sturdza a oprit în mod bruscat în București pe delegații consiliului comunal din Iași, trimiși în mod oficial la Viena ca să invite pe d. dr. Lueger, primarul capitalei Habsburgilor ca să asiste la inaugurarea marelui abatoriu din Iași.

Acest act a fost comis de dragul ungarilor, cari consideră pe d. dr. Lueger de unul din cei mai redutabili dușmani ai lor.

Scandalul ce a produs impolitiza d-lui Sturdza, a indispus de sigur pe prima rînd Viena, care vroia să servească cauza romînească și, în special, să deschidă piața Viena pentru vitele romînești.

De aproape 20 de ani, comerțul de vite, alii de înfloritor odinioară, a căzut cu desăvîrșire în țară, în urma sicanelor ce ne-a făcut Ungaria, care monopolizase toate țîrgurile de vite din Austria. Și cu timpul, acest monopol ajunsese să fie o exploatare sistematică. D. dr. Lueger fînd de multă vreme să scutească piețele austriece de exploatarea nerușinate ale negustorilor de vite din Ungaria, și în acest scop s'a gîndit la Romînia, s'a gîndit la abatoriu din Iași.

În țara romînească, însă, d. Lueger a găsit pe d. Sturdza în potrivă sa!

Vitele romîne în Viena

Cum însă întreaga populație din Viena suferă de scumpetea enormă a cărnii (4—5 lei kgr.), d. dr. Lueger, cu toate măsurile făcute acum un an de d. Sturdza, a convocat de urgență consiliul comunal al Viena, ca să avizeze asupra situației.

Despre rezultatul dezbaterilor urmate, Deutsche Zeitung din Viena, organul d-lui dr. Lueger, publică în numărul său de Marți, următorul comunicat important pentru noi romîni:

«Consiliul comunal din Viena a primit, în unanimitate, propunerea de a interveni în modul cel mai energic pe lângă guvern pentru deschiderea graniței romînești. Se știe, că în Romînia vitele sunt ferite de boli contagioase, luîndu-se în acest scop măsuri sanitare excelente. Închiderea graniței romînești s'a făcut numai de dragul ungarilor, în favoarea comerțului ungaresc de vite, sau mai bine zis pentru îmbogățirea negustorilor de vite unguri și jidovi. Populația din Viena, mai ales, a fost ostindită să simtă urmările acestui hafir prin urcarea colosală a prețului cărnii.»

Ungurii în contra Romîniei

Fără să știe că această decizie a consiliului comunal din Viena a produs imediat

un concert îngrozitor de injurături din partea ungară, în contra Romîniei și în contra d-lui dr. Lueger. Și la acest concert se atașează și un ziar din Viena, subvenționat de guvernul ungar, anume Wiener-Allegemeine Zeitung, care atacă în modul cel mai obraznic serviciul sanitar romîn, precum și deciziunea consiliului comunal din Viena.

Deutsche Zeitung relevînd acest atac, observă:

«Efectul redeschiderii granițelor romînești nu va fi nici de cum un import colosal de vite din Romînia, ci în primul rînd o scădere însemnată în prețul cărnii.»

DIN STREINATATE

Criza austriacă

Pentru a treia oară, în timp de patru-sprezece luni, Parlamentul austriac a fost închis, fără ca să fi putut rezolva nici una din numeroasele chestiuni ce sunt la ordinea zilei.

Cauza acestui act e neizbida tratărilor urmate între primul-ministru, contele Thun și șefii grupurilor germane din Reichsrath. S'a constatat astfel, în chip definitiv, că e peste putință, ca actualul Parlament, să se rezolve pe cale parlamentară chestiunea limbilor.

Nu rămîne decît să se Coroana să rezolve singura chestiunea în baza paragrafului 14 din Constituție, sau să se dizolve Parlamentul și să se facă noul alegeri. Și, cum această din urmă soluție n'ar duce la nimic, căci noul Parlament ar fi constituit în același chip ca cel actual, nu rămîne deschisă decît prima cale.

Nu mai Coroana poate pune capăt inextricabilului încercături de astăzi.

Și, cine știe, poate că așa va și face Impăratul Francisc-Iosif în cursul serbărilor jubulare.

Vama ungară

Închiderea sesiunii Reichsrathului are drept consecință și imposibilitatea de a se reînvi pactul dualistic.

Nemzet, organul oficial al guvernului ungar, spune aceasta fără înecujur, într'un articol publicat la 14 Iulie.

«Guvernul austriac va încerca, probabil, să facă reînvierea pactului pe aceeași bază pe care se va repeta chestiunea limbilor (adică pe baza paragrafului 14). Dacă se va întîmpla așa, atunci trebuie să luăm o atitudine, și altitudine ne e prescrisă de interes și de lege. Nici timpul, nici împrejurările nu lasă loc speranței că pactul se va reînvi anul acesta. De aceea, nici Austria, nici străinătatea nu pot lua în nume de răd dacă stabilim linia noastră v mlaia independentă.»

Așa zice oficialul ungar.

Vra să zică, decăndată, criza austriacă va avea drept urmare independența vamală a Ungariei.

Ca o atenționare, Nemzet spune că Ungaria se va reîntoarce la compromisul dualistic de îndată ce Austria va fi în stare să-l reînviască pe cale constituțională, adică cu aprobarea Parlamentului.

Foreign

TRIBUNA LITERARA

Fr. Schiller

COPILA DIN STRAINI

Intr'un cătun, pe la Florii,
Venea în ori-ce primă-vară,
Cu primul stol de ciocirli,
O mîndră, tainică fecioară...

Ea nu era născută 'n plaiu,
Nu se știa de unde este, —
Și urmele i le perdeal
La despărțire, fără veste.

În sfînta ei apropiere
Era atîta 'nsuflețire,
Dar o sîfală, o putere
O depărta de iscodire.

Ea aducea fructe și flori
Culese 'n țări încîntătoare,
Din cîmpul cel mal roditor,
De rouă plin și plin de soare.

La toți le împărțea apoi,
Unuia fructe, altuia flori,
Bătrînii în cirji, copiii viol
Mergea spre căsu zîmbitori.

Și toți erau bine-veniți;
Dar cînd să plece din cătun,
Perechei de îndrăgostiți
Ea dete darul cel mai bun.

MANUȘA

În fața grădinei sale de lei,
În liniște-asteptînd
Să 'nceapă lupta în curînd,
Stă regele Francisc pe tron,
Și lingă el magnafii Coroanei: —
Și de jur împrejur pe 'naltul balcon
Cunună de mîndre femei.

Și cum face un semn din deget
Se deschide cușca fără preget,
Și cu pași măsurați
Un leu 'naintează; —
De jur împrejur, demn
Arena scrutează,
Căscînd fioros.
Iși scutură coama, se 'ntinde mahmur;
Apoi s'azășază jos.

Și regele mai face un semn.
Atunci se deschide a doua poartă
Izbîdit din toartă,
Și s'aruncă în salt furtunatic
Un tigru sălbatic.
Cum dă peste leu
Răcnește puternic,
Rotîndu-și coada în arc,
Și se 'nvirtește nemernic
Pe lingă mărteșul monarc,
Sforînd arțagos;
Și mirînd mereu,
S'azășază alături, jos.

Și regele-atunci mai dă un semn,
Și cușca deschisă din două părți
Asvirile două leoparzi de odată.
El cad cu sete de luptă turbată
Pe tigrul năval;
Acesta-l înșfacă
Cu labele lui încordate;
Dar leul s'asvirile urlînd în sus, —
Și toți s'au supus.

Și acumă zac în cerc, întinse,
De pofta singelui aprinse,
Felinele înfricoșate.

Atunci, din miini delicate,
O mică mînușă scapă jos,
Între tigru și leu,
Chiar la mijloc.

Și Cunigunda 'n bătăe de joc,
Se 'ntoarce spre cavalerul Delorges: —
«De'i este amorul așa de aprins,
Precum mi-o juri, cavaler, mereu,
Atunci te rog înadins,
Ridică-mi mînușă pe loc!»

Și cavalerul coboară îndată
Jos, în arena înfricoșată,
Cu pas apăsător și semeț.
Și dintre fiare ridică mînușă
Cu un gest de dispreț.

Și cu uimire și cu groază
Toți cavalerii și mîndrele doamne
Se grîmădesc să-l vază.
Și el aduce mînușă distrat.
De toți e prețuit, laudat.
Dar cu o duioșie 'n privire
Promiștoare de fericire,
L'asteaptă Cunigunda pe viteaz!
El îl aruncă mînușă 'n obraz:
«Răspata, doamnă, n'o mai voiți!»
Și pleacă fără să cate 'napoi.

St. O. I.

INFORMAȚII

Ziarele străine sosite ieri public o știre foarte gravă.

Ele spun că cu ocazia vizitei Prințului Ferdinand al Bulgariei la Petersburg, s'a încheiat o convenție militară între Bulgaria și Rusia cu o clauză care prevede, că în caz de război armata bulgară va fi pusă sub comanda rusească.

Aceleași ziare adaugă: «Această convenție se va comunica în mod confidențial și Regelui Carol, cu ocazia vizitei sale la Petersburg cu asigurarea, că ea n'are nici un caracter agresiv în contra României.»

D. Niță Sterie a convocat pe Duminică seara la d-sa acasă pe mai mulți alegători din coloare de Verde, la o «consfătuire politică».

Mai nouștii o că stimabilul spune că «la această consfătuire vom avea onorul a saluta în mijlocul nostru pe domnul ministru Palladi».

Ca mine vom vedea că și onoratul domn Cămilă va convoca o consfătuire politică.

O nouă hotie colectivista

S'a descoperit în mod oficial o nouă punghăie colectivista, fără ca autorul să fie urmărit și dat judecării, de oare-ce e protegiatul d-lui Take Protopopescu.

Iată cum stău lucrurile. D. Take Protopopescu, pe cind era secretar general al ministerului de finanțe, numise pe un protegiat al său, un anume Assan, în postul de receptor al orașului Constanța.

Abia a fost numit, acest colectivista și-a dat aere de om cu dare de mână, deși era lipsit de pământul. El duce o viață boerăscă, creându-și reputația de cel mai strășnic cartofor al Dobrogei.

Fețele colectiviste din localitate n'au găsit nimic anormal în traiul risipitor și în pasiunea de cartofor al receptorului; și dar, l'au lăsat în pace ca să-și facă trebile.

Acum cîteva zile, administratorul financiar al județului, făcînd o anchetă la percepție, constată o lipsă de vr'o 38.000 lei în lada percepției.

Administratorul își face datoria și comunică cazul ministerului de finanțe.

Spre marea surprindere a administratorului, ministerul de finanțe în loc să sesizeze imediat parchetul să se destitue pe receptor, dă ordin telegrafic să ia măsuri pentru asigurarea fiscală contra ori cărei pierderi. Și-apoi, afacerea să se cocolească.

Și s'a procedat în tocmal după ordinul ministerului de finanțe, ordin inspirat de sigur de protejtorul receptorului necredincios.

In Constanța circula o sumă de versiuni foarte ciudate în privința acestei defraudări.

Așa, unii dau cu siguranță știrea că din suma sustrasă s'au lufropat mai mulți colectiviști fruntași din localitate. Căci numai așa se explică faptul, că mai mulți dintr'înși au făcut tot ce le-a stat prin putință pentru a pune la loc cea mai mare parte din banii mîncăți, și lucrează pe capete ca să găsască și restul.

In colo, nici o altă măsură de urmărire contra delapidatorului, care rămîne la locul său, pentru a mai face și alte edificii de punghăie mult mai adăogite și corectate.

Organul conservator din Craiova Voinea Poporului, spune următoarele în privința situației politice din localitate:

«Căldurile lui Iulie pe de o parte, frigidurile electorale pe de alta, au făcut pe colectivista să-și piardă sîrîta.

«Făgăduel la cel mai creduli; amenințări și procese de contravenție cite vrei la cel mai dirji, — iată cu ce se indelecticește colectivitatea, iată ceea-ce preocupă pe prefectul Ieremia ca și pe cel din urmă i-pistat.

«Că toate acestea vor fi însă în zadar, e un ce asupra căuia asigurăm mai dinainte pe colectivista.

S'a săturat cetățenii de gogoșile colectiviste, iar amenințările lor nu mai sperie pe nimeni».

Citim în Constituționalul:

Ni se afirmă că d. Spiru Haret, ministrul cultelor și instrucției publice, a început să se plictisească de socotelile pe care i le dă d. Apostol Mărgărit, inspectorul școlilor române din Macedonia.

Așa, Apostol Mărgărit l'a declarat că a dat părintelui Balamancea 2930 lei, pe cind părintele Balamancea declară că i s'a dat numai 2263 lei.

Asemenea a mai cerut părintele Balamancea 300 lei diurnă pe care ministrul a plătit-o, dar care n'a intrat în mîna celui căruiă acea sumă a fost destinată.

Medicil internatorilor din Bitolia, dr. Miclescu și Christovici cer lefurile lor. Ministrul nu știe că d. Apostol Mărgărit n'a dat lefurii și n'are idee despre angajamente.

Sunt în fine o sumă de nereguli în manipularea banilor, cari au început a pune pe gînduri pe d. Spiru Haret.

Ministerul cultelor și instrucției publice a luat hotărîrea să se introducă uniforma în liceul S'atului.

De o cam dată, numai kepiul va fi obligatoriu pentru toți elevii: în cit privește hainele, ele vor fi facultative și dorite pentru elevii al căror părinții dispun de mijloace.

Pentru stabilirea acestor uniforme, care va fi aceeași pentru toate liceele din țară, se va intruni, în Septembrie viitor, o comisiune compusă din toți d-nii directorii al liceelor și gimnasiilor din București.

Peste cîteva zile se vor începe lucrările de transformare a monăstirei Tismana într'un sanatoriu.

Actualele cabluri aeriene ale luminatului electric de pe bulevarde vor fi înlocuite cu fire subterane.

D. George Catargiu, originar din Iași, comandantul jandarmeriei rurale din Bucovina, va serba în ziua de 28 Iulie jubileul de 25 de ani, de cind a intrat în eorplul jandarmeriei austriece.

Autoritățile din Cernăuți, precum și românii fruntași prăgătesc să serbeze cu mare pompă acest jubileu, cu altul mai virtos ca d. maior Catargiu este stimat și iubit de toată lumea din Bucovina pentru cavalerialism și munca sa stăruitoare.

Activitatea portului Galați

In portul Galați domnește o animație neobișnuită, care se datorește în mare parte operațiilor de ridicare și reexpediere a mărfurilor sosite pe vapoare: «Amériques» din Marsilia și «Rus» din Odesa.

Bastimentele sosite pe ziua de Miercuri sunt: «Smirna» sub pavilion otoman, sosit cu diverse mărfuri din Smirna și Constantinopol.

«Penedick», «Dauntless» și «Armonia» sub pavilion britanic, încarcă porumb.

«Despina» sub pavilion elin, navyosil pentru a încărca cereale.

Miercuri dimineață, vaporul francez «Amériques» a plecat spre Braila.

Vaporul «Rus» asemenea a arborat pavilionul de plecare, și va porni în susul Dunării.

In porturile de lângă Prut se operează încărcarea noii recolte, care este așteptată cu atita nerăbdare în portul din Galați.

Comerțul lemuilor a luat de asemenea o remarcabilă activitate.

Pe lângă cele 7 bastimente cu ploză, ancorate la malul Dunării în curtea Docurilor și cele două vapoare poposite în basin, cari încarcă scinduri, deflează pe Dunăre un mare număr de plute, încărcate cu lemne și venite pe Siret, precum și mai multe caice încărcate cu scinduri.

Doctorul Frenkel, fost intern al spitalelor din Paris, specialist în boale de copii, primește de la orele 2-4 p. m. Strada Academiei, 6.

ȘTIRI MABUNTE

* D. Gh. Popescu a fost numit comisar în orașul Zimnicea.

* D-lui N. Constantinescu, primarul orașului Buzău, i s'a acordat un concediu de 30 de zile.

„EPOCA” IN PROVINCIE

GALATI

Comercianții și industriali din Galați sunt foarte indignați, văzînd modul cum s'a procedat de către guvern cu numirea comisiunii județului Covurlui, pentru expozițiunea din Paris din anul 1900. Prefectul Zorilă nu s'a putut opri și cu această ocazie de a-și da în petie, recomandînd spre a fi numiți oameni fără nici o competență, iar unii din ei cari au mirosul de mai multe ori falimentul și chiar pușcări. Iar ca culme, figurează în această comisiune și vestitul I. Moșoiu, avocatul primăriei, cum și dr. Galin, doi oameni cari n'au alt merit de cît că fac parte dintr'o ceată de bețivi, al cărei șef e însuși prefectul.

Din cauza aceasta, aflăm că cele două-trei persoane, cari mergea a face parte din comisiune, vor demisiona, iar maril industriali și producători sunt hotărîți a nu expune nimica prin intermediul comisiunii oficiale.

Zilele acestea, consilierul comunal Pavel Mări, candidatul blebulat de la alegerea de seator, a demisionat din calitatea de consilier, pentru motivul că nu se lucrează cinstit la Comună.

Cazul de necinste citat de d. Macri este că s'a plătit din casa comunală 500 lei pentru tipărirea unui număr festiv a panfletului colectivista Voinea Galaților, cu ocazia zilei de 11 Iunie.

Cum însă se scrie că colectivista nu se prea sîchisese de faptele necinstite ale coreligionarilor lor politici, adevăratul motiv al demisiei lui chir Pavlos Macris este că prefectul Zorilă l'a tras pe sfoară și nu l'a ales primar, așa cum i s'a făgăduit îndată după rușinoasa sa cădere de la alegerea senatorială.

Zorilă își face mai bine treburile cu slugărețul spîter Zinc, un ungro-neam nepriceput și lacom de bani și de mîrire, de cît cu chiar Pavlos. Care, de tot se pricepe mai bine în luvirirea treburilor și nu era să fie în total la chereumul fostului episcopat al lui Radu Mihaiu.

Primarul Zinc, plecînd în concediu la băi, a lăsat ca lecții al său la Primărie pe consilierul comunal D. V. Cerech, profesor la liceu.

Asupra acestui din urmă ipochimen nu e rău a insista puțin. Se știe că la ultimele alegeri comunale parțiale, a figurat în fruntea listei colegiului I; și, cum opoziția n'a luptat la alegeri, lista a trecut, dar, cu un neînsemnat număr de voturi. Și se mai știe că Voinea Galaților trimbița atunci urbi et orbi că lista propusă exprima quintesența cinstel cetățenilor gălățeni.

Așa fiind, negreșit ca cine l'pus în fruntea unei liste de alegeri es-le crema acelei liste; profesorul Cerech dar, după colectivista, — era și este crema cinstel lor.

Să vedem acum cine l'acest Cerech. Nu e altul de cît profesorul de matematică de cursul inferior al liceului din Galați, care acum 6-5 ani a fost condamnat în unanimitate de jurul Universității din Iași, la suspendare din profesorat pe timp de două ani pentru falsificări de note în matricolele școlare și mită luată spre a promova elevii.

Sențința s'a executat fără nici o modificare; iar astăzi juvaerul nostru de colectivista, ca și cum nici usturoiu n'a mîncat, nici gura nu l' miroase, nu se mulțumește cu grasele sale cumului ca profesor și om de afaceri, dar ține morții să joace și rol politic și, ales odată în fruntea listei comunale, iată-l acum și primar al orașului Galați.

Frumos de tot și demn de obrazul colectivista!

Și fiind că vorbim de edilul nostru actual, să facem cunoscut și o altă ispravă a lor, care intrunește îndouă condițiune d'a fi și un act de răzburare contra unui adversar politic, și un gheșit colectivista.

De mai bine de 11, ani primăria de Galați avea închiriate niște case ale amicului nostru M. N. Pacu pentru școala No. 8 de băieți și cu chirie anuală de 1800 lei. Nici o critică nu s'a formulat contra acestor case nici din partea directorului școlar; cu toate acestea, profitînd de împrejurarea că contractul expiră la 26 Octombrie a. e. administrația comunală, după îndemnul prefectului Zorilă, a închiriat zilele acestea în același scop alte case ale unui colectivista. Case mult mai inferioare, dar cu chirie anuală de 3000 lei și pe timp de 5 ani. Cu alte cuvinte, cite 1200 lei anual sau 6000 lei în total scîrbit din casa comunală, în scopul numai de a se face răd unui adversar politic și căpătui pe un favorit.

Gurile rele spun încă că nu e vorba numai de răzburare și de căpătui, ci și de ciupeală adevărată, după obiceiul regimului. De alt-fel, nimeni nu mai mult ca colectivista nu aplică maxima: «cine împarte, parte și face!»

— Sîmbătă 10 Iulie, trupa de operă romină, sub conducerea d-lui A. L. Bobescu va reprezenta în grădina «Dacia» pentru debutul d-nei Margareta Dumitriu: «Boccaccio», operă de concert în 3 acte de Zehi și König.

ECOURI

Atentat la pîdoare. — Două bestii, N. Mateescu și Jordan Căpătina, din fundatura Marcuței, prinziind ori, la marginea orașului, pe fata Gherghina Florea, de 10 ani, au cercat să o sîlînască cu forță.

Spre fericirea victimei, țipetele grozave pe cari le scotea au fost auzite de unii trecători, cari au putut scăpa pe nenorocita fată din gîriaștele acestor mizerabili pînguși.

Prinși, Mateescu și Căpătina au fost duși la arestul poliției Capitalei de către agenții siguranței.

Încercare de sinucidere. — Zilele acestea, gazetele au anunțat că un tânăr, Mihail Sococ, care stătea în strada Labirint împreună cu prietenul său Ștefan Niculescu, i-ar fi furat acestuia un costum de haine și ar fi dispărut.

Eri, în momentul cînd un tânăr se pregătea să se omoare cu o pușcă, sergentul din grădina Gismigiu a putut opri pe acest nenorocit de a-și pune planul în execuțiune.

Prins, el a fost condus la secție, unde s'a descoperit în persoana lui, amicului Ștefan Niculescu, cel care îl furase o peche de haine.

DIN TARA

Vapor insipat. — Un vapor englez s'a insipat, săptămîna trecută, pe cind făcea cursa pe Dunăre, între Galați și Tulcea, la mila 40.

Cu mare greutate a fost deplasat de alte vapoare ce i-au venit în ajutor. Stricăciunile suferite au fost neînsemnate.

Un om turbat. — Acum 50 de zile, scrie «Evenimentul», băcanul Neculai Hagiu, din comuna Tg. Glodului, jud. Bacău, a fost mușcat de un cîine turbat. Băcanul, crezînd că acel cîine nu era turbat, a refuzat familiei de a fi adus la Iași și inoculat la institutul antirabic.

După 40 de zile, turbarea începu să-și facă efectul. Băcanul Hagiu se îmbolnăvi și deveni periculos. Familia, văzîndu-l cu simptome de alienație, uitase că dînsul fusese mușcat de cîinele turbat și așa fiind îl ținu în ră 10 zile acasă, cînd în sfîrșit boala manifestîndu-se în toată puterea ei, atunci își aduse aminte că boala nu e alienație mintală, ci cîine turbar.

Familia, înspăimîntată, chiamă îndată pe d. dr. Lupescu din Bacău, care constată turbaciunea în toată furiă ei și hotărîște a fi adus în grăbă la Iași.

Nenorocitul băcan Neculai Hagiu, însoțit de un sergent de poliție, de dr. Lupescu și membrul familiei, fiind adus în Iași, la spitalul antirabic, se constată că turbarea e în gradul cel mai înaintat și că ori-ce ajutoare îl sunt zadarnice.

Neculai Hagiu a fost internat în spitalul Pașcanu și acum două zile și-și dete ultima suflare, în chinurile cele mai cumplite.

DIN STREINĂTATE

Nuovina. — În curînd, artista Nuovina va părăsi Parisul pentru a petrece patru săptămîni la Evian.

Artista, admirată în Franța la Opera comică și la noi la Teatrul Național, va trece de la Evian în România, unde va sta cît-va timp, iar apoi se va reintoarce la Paris.

Omul cu pielea elastică. — Trăiește în America numitul Morris, puternic și foarte bine făcut, care are pielea elastică ca și cauciucul. În timpul serviciului militar, el dădea reprezentății camarazilor din regimentul său, obșterii auzind de aceasta, avură și ei curiozitatea să-l

vadă și, în acest scop, organizară o reprezentație privată, la care au invitat mai mulți amici și ziarisți.

Intr'adevăr, Morris a probat tuturor spectolatorilor cum că pielea sa e elastică.

Ast-fel, bună-oară, a început să-și întindă pielea frunței, a pîntecului, etc. iar din a nasului, întinzînd-o, reușise să facă o curată trompă de elefant.

Această curioasă particularitate a lui Morris a făcut ca, mai trziu, cînd se liberăză din armată, să fie angajat de directorul Westminster museum-ului, pentru un an, cu un preț colosal de mare.

James Morris, angajîndu-se continuu la circuri, la panorame, a astăzi posesorul unei frumoase averi, cîștigată cu reprezentațiile date, avere ce se urcă la un milion de dolari.

CHESTIUNEA ZILEI

«Patrioții» și «micii americani». — Isprăvile unui ziar. Iată cum se prezintă cele două partide cari formează estăzî opinia publică în Statele Unite. Pe de o parte sunt antianexioniștii cari au de partea lor elementele cele mai serioase ale partidului republican și ale celui democrat; din contra «imperialiștii» au de partea lor cea mai mare parte a republicanilor, pe toți «patrioții» democrați, cari și inbese țara într'un mod foarte plăgăos și căreia zilnic îi cîntă «gloria ei, puterea ei, virtuțile ei». Aceștia sunt «patrioții» antianexioniști, sunt «micii americani», cum îi numesc ziarele adverse.

De o parte sunt toate ziarele serioase, revistele săptămînale; de cealaltă parte sunt toate ziarele de cînt parale, între cari Journal cu proverbială îndrăzeală care i a reușit pînă acum așa de bine.

Acest ziar a alcătuit un program național pe care l' publică zilnic în capul foaiei. Prin campania ce a dus în chestia Cubei, Journal a fost cel mai puternic ațtător al războiului. Și să nu se creadă că acest ziar nu va obține realizarea într'gu ul său program. Tânărul său director, care nu are încă trei-zeci de ani, d. Hearst, nu cunoaște piedici. Se poate zice, în adevăr, despre dînsul, că are ette o idee pe fie-care zi.

In acest moment, el se găsește în fruntea armatei din Santiago, alergînd dintr'un câmp într'altul, interviewînd pe generali, și amușindu-se chiar să facă prizonieri. Ultima sa lovitură de maestru este crearea, în mijlocul trupelor, în plină campanie, pe pămîntul cuban, a unui ziar redactat în limbea spaniolă și engleză.

Dacă acest tânăr Hearst, fiul unui milionar din California, a voit să rate că în America darul inițiativel, al energiei și... al urăscînicilor nu sunt epuși te, a reușit pe deplin.

Ce voii să faci în contra unor ast-fel de oameni, dispunînd de asemenea mijloace de acțiune și de publicitate, oamenii cu scaunul la cap, dar cari nu dispun de cît de reviste și de ziare grave de 15 bant exemplarul?

NOVELA

Repetitorul

Il chema Ghiraud. Era bătrîn — un bătrîn cu părul alb, slab de tot, g-lben de tot, gînditor de tot.

Era repetitorul clasei. Ii ze-am Moș Ghiraud și era calul nostru de bătaie. De ce? Poate pentru că era n'al blînd și mai bun de cît toți cei-alți.

Moș Ghiraud purta aceleași haine de cînd îl știam.

Intr'o dimineață, directorul pensionului soșise însoțit de un moșneag cu to-urile scilciate, cu pantalonul cu fraururi, cari atrăna de-a-supra cizmelor, ca ramurile unei salcii plîngătoare, cu redîngota inverză de vreme, cu capela roșie de bătrînețe... ori de rușine.

Era Moș Ghiraud. Ni-l prezinta se zicîndu-ne:

— Domnitor, o să aveți ca repetitor un om de stînuță, un adevărat savant...

Iar noi ridicăram din umeri. De alt-fel nici nu ne tr-buia mai mult ca să tăbărim pe a-estă pradă nouă.

— Ah! un savant! golanul a-ta! ț-i-om da noi, zdrențorose!

Seara dinți, pe cînd Moș Ghiraud citea pe catedra lui de lemn vîpsit cu negru, o țîșnîtură de cerneală, aruncată cu îndemnatăre dintr'un cornet strîns între două dic-

cisese retragerea lui din gimnasiu, mă temeam de ori-ce emoție puternică; i'am spus, că din tulmăplare, mama sa aște ce el lucrează așa de mult și că-i s'auza cu indulgența nesuccesele lui. Cuvintele acestea l'îmblinziră într'un cit-va, căci plînsu mult cu lacrimi calde, lucr ce de mult nu se mai întimplase la el. Repeta totuși plîngînd: Am făcut să sufer, pe mama! Cu toate acestea gînd că se va reintoarce curînd la țară, că va revede pe mama sa pe mica Lola, Z desius, pe preotul Marcyuski, l' facu să surză printre lacrimi. Eu însuși, mă grăbeam să mă întorc la Zalesina, că l' nu puteam să mă răd, vîzînd halul în care era copilul. Acolo, la țară, totul va intri în bine: inima mamei, dragostea căminului, liniștea satului, totul, totul. Studiu în caldă și curată atmosferă de familie nu o fi așa de barbar, strein, ca la gimnasiu și apoi la ei arolo, peptul său de copil va putea respira cel puțin liber.

Așteptam venirea sîrbătorilor ca o scăpare, numărăm pînă și minutele cari mă desprăteau de p'ecarea noastră și cu toate acestea, cu toată bucuria pe care o simțea, el era într'una trist.

Părea că totul conspirase contra lui. Mihai primi o nouă observație publică, ca culpabil de a demoraliza pe camarazii săi. Cum lucrurile acestea se petreceau înaintea sîrbătorilor, ele luară un caracter mai important, căci cu cite-va zile în urmă se distribuiau buletinele.

(Va urma)

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

SIENKIEWICZ

INIMA DE COPIL

(Note din jurnalul unui institutor Posnanian)

Soarta lui Mihai era într'adevăr stranie. De ordină, încercările vieții nu încep de cît cu maturitatea vîrstei, ci la din contra toate miseriile: opresiunea morală, durerea ascunsă, sfortările neputincioase, lupta desprerată, cu dificultățile nevinșate, pierderea lentă și gradată a tuturor visurilor sale. Mihai le gustase la unsprezece ani. La vîrsta asta băuse caliciu amarăciunii! Forțele sale erau prea slabe pentru a sustine o ast-fel de luptă. Zilele săptămînile se treceau, copilul dubla sfortările și cu toate acestea consecințele acestel menci titani-e erau din ce în ce mai deplorabile. Serisoriile panet Maria, cu toate că erau foarte bune și indulgente — adăoga ceva la jugul acesta atît de greu.

— Dumnezău fie lăudat! scria ea lui Mihai, sper că tu nu vei înșela speranțele pe cari le-am pus în tine și că tu vei fi consolarea mea viitoare.

Cînd Mihai citi scrisoarea aceasta, îmi strînse mînele cu o mișcare nervoasă și îmi spuse izbucnînd în lacrimi:

— Ce face eu, d-le Wanzenkiewics, ce pot face eu?

Ce putea face, el, într'adevăr? Era el

de vină că venise pe lume cu o intelgență nenăscută pentru limbile clasice și germană și dacă el, polonezul, nu se putea exprima în nemțește?

Vacanțele veniră. Buletinul trimestrial era departe de a fi bun, notele obținute pentru trel ramuri principale ale studiului erau mediocre.

Mă rugă a-ta, în cît mă decisesă să nu trimit buletinul acela mamei sale.

— Dragă domnule, îmi spunea, frîngîndu-și mînuțele — mama nu știe că se dau buletine acum la toți sfinții, poate că la Crăciun, va avea D-zeu mila de mine...

Sărmanul se mi gîtia cu speranța de ași ameliora notele și, drept vorbind, și eși îl împărtășeam speranța aceasta. Gludeam că se va obicinu cu totul, că își va pierde nenorocitul său accent polonez și mai ales că va avea mai mult timp să își prepare lecțiile.

Fără aceasta, de mult ași fi avertizat pe mama lui de adevărata stare a lucrurilor. Speranțele aceste se realizară. Intr'adevăr după Toți sfinții Mihai obînu trel note «excellent», dintre cari una la limba latină.

Dintre toți elevii clasei sale, el singur știu ce că perfectul de la gaudeo e gavisissimum. In ziua în care avu dot cîntă, mă întrebă cum se traduce în latină: «cî sunt fericit». Credeam o clipă că, copilul o să înbuească de fericire. Scrie mamei sale o scrisoare care începea ast-fel:

«Prea scumpa mea mamă! Oare tu dragă mamă, știi perfectum de la gaudeo? cred că uici tu, nici micuța Lola nu știe, căci din toată clasa mea nu mai ești l'am știut.

Mihai își adora pe mama lui. Din timp în timp, cu înțeuția de a pune mîna pe vr'un cîntă, mă chestiona asupra perfectelor și participilor. A obține note excelente, devenise unica obsesiune a vie-

țării sale, visul său, ideea sa fixă. Dar această lecție de fericire n'a făcut de cît să brădeze nenorocul lui. Fatalul «accent polonez» strică în curînd tot ceea ce asiduitatea copilului făcuse cu atita muncă. Ramurile studiilor erau prea numeroase ca să poată consacra fie-carei din ele atita timp cît ar fi voit și cît cerea memoria sa surmenată.

Un accident contribuî puternic a mări tîncă nesuccesele sale. Mihai și Owicki uitară într'o zi de a-mi vorbi de o lecție de preparat: n'au scris-o. Cum Owicki era primul școlar din clasă, nimeni nu s'a gîndit să i-o ceară, pe cînd Mihai obînu o observație publică și fu amenințat chiar a fi dat afară din școală.

Au crezut, probabil, că ascuns dintr'adins de a-mi arăta ce avea de scris ca să nu lucreze, băiatul însă era incapabil de cea mai mică înșelătorie; nu știu să se apere. Putea să denunțe pe Owicki, dar onoarea așa cum o înțeleg studenții, nu-l permitea.

I.a explicațiile mele, Nemții îmi răspunseră cu reproșuri și m'accuzară că-l împing la lenevie. Toate acestea îmi făcără răd, dar ceea ce mă făcu să sufăr mai mult, fu vederea lui Mihai care, strîngîndu-și capul între mîini, plîngea mereu și crez

TIRGUL CEREALELOR

Table with columns: Felul, Hect, Valz, Gr. cal. in Kilog na Hecto, Pretul pe hect., Obser. Rows include Grâu, Porumb, Secară, etc.

Apă CEREALE SOSITE Uscat

Table with columns: Grâu, Hectol, Grâu, Hectol, Porumb, Hectol. Values: 4775, 4775.

OBSERVAȚIUNI

Scăderea granelor continuă. Vinzătorii sunt numeroși, fără să aibă ofertă din partea cumpărătorilor.

Și noi ne strîmbeam de ris! Trece peste altele mult mai crude ca să ajungă la dezodănt.

Între o seară ne înțelesăram să ne revoltăm. De ce? Pentru că...

Nu trebuia să petrecem nițel? La ceasul hotărât, ne-am baricadat în tovarășia lui Moș Guiraud pe care-l împiedicăm să iasă.

Pupitrelle zburară trosnind, spărserăm geamurile și cântăram Marseleza.

El, bietul, ne ruga, plîngea: — Domnilor!... copii mei!... dacă ați știți!

Noi îi răspundeam cu refrenuri ironice. Așa a fost trei-sprezece ceasuri.

Cînd ne a luat cu asalt, directoarea pensionului interpelea pe Moș Guiraud:

— Domnule, ești incapabil să îți disciplinezi într-o clasă... Te rog să părăsești școala.

Moș Guiraud n'a spus nici o vorbă. Se mulțumi să ne arunce o privire pe care n'o s'o uită nicî.

— Vina noastră? Părea că zice privirea lui... Ceea-ce s'a împlinit, să fie de capul vostru... căci eu nu v'afăcusem nimic, nimic...

Pe urmă eși din clasă poticîindu-se. După cîinci minute se auzi o delunțură.

Moș Guiraud își trăsese un glou în cap, în camera lui.

Peste trei zile zărele scria: «Ului din cei mai mari savanți ai timpului, d. X... s'a sinucis în niște împrejurări foarte dureroase.

«Dăpă ce-și consărase toată averea în descoperiri, cari i au fost furate și au îmbogățit pe alții, d. X... fu lasat de femeie care fugi în străinătate cu un amant...

«Părăsi fără mijloace, nenorocitul intrase acum în urmă, s'ib unume fals, în calitate de repetitor, la institutul Z...

«Acolo s'a și sinucis. «Printre coincidențe ne mai pomenim, chiar în ziua morții sale, Academia de științe îl votase o recompensă de 3000 de franci cari vor servi acum ca să i se pună o piatră pe mormînt...»

Caron.

Afacerea Dreyfus

Paris, 16 Iulie.—D. Bourgeois, ministru al instrucțiunii publice, a suspendat pentru 6 luni, pe d. Staffer, decan al facultății de litere din Bordeaux.

Motivul acestei suspendări din funcție este că la înmormîntarea restorului universității din Bordeaux, d. Staffer a făcut în discursul său aluziuni bleșante pentru armată.

Paris, 16 Iulie.—D. Bertulus a remis procurorului R. publicii concluderile sale în privința plîngerii colonelului Picquart în contra maiorului du Paüy de Cuq.

Paris 16 Iulie.—D. Schewer Kestner, actualmente în Elveția, a fost înștiințat să meargă la Belfort, unde judecătorul va primi mărturia sa.

RESBOIUL ISPANO-AMERICAN

(Serviciul Agenției Romine)

DEPEȘILE DE AZI

Condițiile Americiei

Londra, 16 Iulie.—Se anunță din Washington Agenției Reuter că Statele-Unite nu vor admite armistițiul decît dacă Spania ar da garanții valabile că se vor angaja negocierii în privința păcii.

Afară de asta, Spania va trebui să se supună unui oare-care număr de condițiuni. În tratatul preliminar, America nu va cere nici o indemnitate, afară numai în cazul cînd ar mai continua ostilitățile.

Nota guvernului spaniol

Madrid, 16 Iulie.—O notă oficială zice că d. Cambon, ambasadorul Franței la Washington, a remis d-lui Mac-Kinley un mesaj al guvernului spaniol, avînd de scop să pună capăt războiului și să fi-

ceze condițiunile de pace. D. Mac Kinley a răspuns că va consulta consiliul de miniștri, rugînd pe d. Cambon să mai vie la Casa albă pentru a conferi cu dînsul.

Situația la Porto-Rico

Madrid, 16 Iulie.—O depeșă oficială din San Juan de Porto-Rico zice că americanii ocupă aceleași pozițiuni lângă Guanica. Mai multe corăbii americane stăpînesc în jurul insulei.

St. Thomas, 16 Iulie.—Garnizoanele citor va orăz din Porto-Rico au fost concentrate la San Juan ale cărei fortificațiuni se întăresc.

Frigurile galbene

Washington, 16 Iulie.—Generalul Schafter a adresat departamentului războiului un raport stabilind că 3770 de oameni din trupe sunt bolnavi; printre aceștia 2924 sunt atinși de friguri galbene.

D. Alger a ordonat generalului Schafter de a conduce trupele sale în lagărul Long Island, îndată ce se va crede cu putință.

Presa spaniolă și pacea

Paris, 16 Iulie.—Se anunță din Madrid ziarului Temps că majoritatea presei pare că consideră ca acceptabile condițiunile de pace; ea protestează numai în contra pretențiunii Statelor-unițe de a continua ostilitățile.

Depeșile de azi

(Serviciul Agenției Romine)

Madrid, 16 Iulie.—Domnișoara Schafter, necunoscută aci, dar persoana de care se ocupă presa, este rudă cu amiralul S-hley. Ea aparține unei societăți de partizan ai păcii universale. Nu este adevărat că ea ar fi fost expulsată.

Madrid, 16 Iulie. Boala regelui urmează cursul său normal, fără nici o complicație.

Hamburg, 16 Iulie.—Starea sănătății prințului de Bismarck s'a îmbunătățit.

ULTIME INFORMAȚIUNI

M. S. Regele în Rusia

Serviciul Agenției Romine

Sosirea la Petersburg

Petersburg, 16 Iulie.—Trenul regal a intrat la orele 11 precis în gara din Peterhoff, decorată cu girlande și cu drapelul românesc și rusesc; în momentul cînd trenul intra în gară, muzica intona imnul românesc.

La gară se întrunise un mare număr de persoane pentru primirea M. S. Regelui Romîniei. Printre aceste persoane se distingea: Marii Duci, persoanele aparținînd suietei Tronului și înaltele nobilități civile și militare. O gardă de onoare a regimentului Nysslotschen era înșirată în linie de bătaie pe personl gării.

M. S. Regele și A. S. R. Principele moștenitor au salutată prin fereastra vagonului.

Regele Carol și Țarul Nicolae

Cînd M. S. Regele Carol s'a dat jos din vagon, Țarul Nicolae s'a dus spre întîmpinarea lui și a salutată în mod cordial pe M. S. și pe Principele Regal; marele duce Mihail Nicolaevici a sărutat pe M. S. Regele.

Revista gărzii de onoare s'a făcut în sunetele imnului românesc.

Prezintărele

Apoi s'a făcut prezintarea personagiilor aparținînd diferitelor suite. Ministrul afacerilor streine rus, contele Muraviev, a salutată în mod cordial pe președintele consiliului de miniștri al Romîniei, d. D. Sturdza.

O escortă și o gardă de cazaci formată gardul de la gară pînă la Palatul Alexandria.

La palatul mare

M. S. Regele, însoțit de Țarul, și A. S. Principele regal, însoțit de marele duce Mihail Alexandrovici, au luat loc în trăsuri de ale Curții. Fie-care trăsuri era escortată de cîte o sotnie de cazaci cu steagul ei.

Sosiți la palat, MM LL și Principele moștenitor au făcut îndată o vizită împărătesei Alexandria și Țarinei văduvă.

Însoțit de Țar și de marele Duce Mihail Alexandrovici, M. S. Regele și A. S. Regală s'au dus în apartamentele lor din Palatul mare.

Dejunul

La ora unu după amiază a fost un dejun de familie în sala albă a palatului Mare.

Scara a fost un prînz intim. Ministrul afacerilor streine, contele Muraviev a condus pe d. D. Sturdza, președintele consiliului, de miniștri al Romîniei, pînă la palatul din Peterhoff.

Printre comeseții dejunului se distingea: Împărăteasa Alexandria, Țarina văduvă, Regina Greciei, Prințul Andrei al Greciei, Prințul Siamului, toți marii Duci și Marele Ducesu.

M. S. Regele Carol a exprimat sentimentele sale în privința modului splendid și cordial cum a fost primit.

Distincțiune

Petersburg, 16 Iulie.—Țarul a numit pe M. Sa Regele Carol al Romîniei șef al regimentului al 18-lea de infanterie, care a combătut la Plezna cu trupele romînești.

Vizita și presa rusească

Petersburg, 16 Iulie.—Ziarul Norostî consideră sosirea M. S. Regelui Romîniei în Rusia ca un eveniment de cea mai mare însemnătate politică. Zisa foare respinge versiunea după care România ar fi un instrument al triplei alianțe și expune că România n'a fost nicî odată agentul triplei alianțe și, probabil, nu va fi nicî pe viitor. Politica Romîniei

s'a distins în tot-d'una prin independența sa.

Calătoria solemnă a M. S. Regelui Carol în Rusia va întîri și mai mult încă legăturile ce există între Rusia și poporul coreligionar, care luptă contra inamicului comun.

În unirea strînsă și frățească cu Rusia, România găsește toate condițiunile pentru dezvoltarea în toate direcțiunile a forțelor sale naturale și a misiunii sale.

Aflăm că în hotia de 37.000 lei, săvîrșită la percepția din Constanța, hoție cocoloșită de ministrul de finanțe, se află implicate mai multe persoane, printre cari fostul prefect, d. Chintescu, șeful depozitului de tutun, d. N. Lambru, etc.

Administratorul financiar a descoperit în lada percepției, în loc de bani, o chitanță de 1000 lei, semnată de fostul prefect Chintescu, acum aproape doi ani, o altă chitanță a d-lui N. Lambru pentru 3.500 lei împrumutați acum un an, și alte cîteva chitanțe de la unii funcționari superiori din localitate pentru sume cari variază între 500—2.000 lei.

Totul lumea din Constanța este scandalizată că receptorul Asan nu numai că nu e dat în urmărire parchetului, dar e încă menținut în funcțiune.

Expoziția de vite din Iași, proiectată pe ziua de 15 August, se va amîna probabil pe ziua de 26 Octombrie, din cauza căldurilor mari, cari de sigur ar produce dificultăți de transport.

Bandele primăriei

Primăria Capitalei a început să organizeze bandele sale de bătași pentru terorisarea cetățenilor.

Între altele ni se denunță următorul fapt petrecut în ziua de 14 curent.

D. Take Constantinescu, proprietar și comerciant în calea Mușilor No. 285, a cerut de la primăria Capitalei autorizația de a face unele reparații ușoare caselor sale.

Autorizația obținută, d. Constantinescu a început reparațiile.

În ziua de 14 curent însă, d. Constantinescu se pomenese cu Z. haria, șeful poliției comunale, care însoțit de Mișu Cantunari și de v'r'o 50 de matorători, începe să'i devaseze imobilul, gonind pe lucrători, aruncînd schelele în stradă, dărîmînd un șopron de trăsuri din curte, și amenințînd pe d. Constantinescu cu arestarea.

Astăzi, casele d-lui Constantinescu s'au aspectul unor ruine.

Autorizația de reparații poartă numărul 158 din 20 Iunie trecut.

Denunțăm cazul celor în drept și cerem orînduirea unei anchete.

D. Constantinescu va da în judecată pe primărie.

Iată ce însemnează regim colectivist.

Ecoul Vrancei anunță că un însemnat număr din cetățenii Putnei, alegători în colegiul I și II, s'au înscris în partidul conservator.

Tribuna este autorizată a desminși știrea, că d. dr. Al. Mocioni ar primi să fie numit în postul de șefpan al comitatului Caraș-Severin din Banat.

D. I. Coroianu, membru în comitetul executiv al partidului național din Transilvania, a sosit în Capitală împreună cu soția sa, născută Dorina dr. Rațiu.

Suntem înformasți că raporturile dintre d-nii Ferehide și Stolojan sunt ațut de încordate, în cîl în curînd unul dintrînsii va trebui să se retragă din minister.

Cîrcula amănunte foarte picante în această privință, pe cari le vom comunica în curînd cititorilor noștri.

Încă un revoltat în tabăra guvernamentală:

D. deputat Gr. Macri a telegrafiat din Slănic ministrului de interne, că da-ă în termen de 24 ore nu va revoca ordinul ce l'a dat în privința desființării jocului de căisori la băile Slănic, d-sa demisionează din postul de prim episcop al S-tului Spiridon.

Ni se fac numeroase plîngerii în contra comisariului Niță Apostolescu, de la secția 11.

Acest individ, platid să menție ordinea, provoacă zilnic scandaluri, insultînd și amenințînd pe cetățeni.

Ast-fel, Mercuri, 15 curent, pe la orele 10 seara, acest comisar a insultat și amenințat cu bătaia pe d. G. H. Olanguin, comerciant și proprietar în strada Teilor No. 228.

Fiulor d-lui Olanguin le intentează cîte două trei procese de contravenție pe zi.

Ast-fel, d. Nicolae Georgescu are cîte trei asemenea procese pe zi la judecătoria oculară H. Insuși judecătoria este scandalizată de această sistematică și nerușinată persecuție.

Alrăgem atenția d-lui Caton Lecca și îl rugăm să pue frig subalternilor sai, că-ă, la din contră, îl vom face pe d-sa răspunzător de mișelele funcționarilor sai.

Din Bozud ni se scrie că proprietarii și industriașii romîni din localitate și județ sunt scandalizați de purtarea prefectului, care a numit în comisiunea consultativă pentru expoziția de la 1900 pe un d. I. G. Bodeanu, străin netpămînteni, care n'are alt merit de cît acela de a fi socrul secretarului consiliului județian.

ULTIMA ORA

(Serviciul Agenției Romine)

M. S. Regele în Rusia

Petersburg, 17 Iulie.—După dejunul de familie ce s'a dat în Sala albă a palatului mare din Peterhoff, M. Sa Regele Romîniei, însoțit de amiralul aghiotant Arseniev, a făcut vizite membrilor familiei imperiale.

Varșovia, 17 Iulie.—M. S. Regele Romîniei a conferit prințului Imeritinsky, «Steara Romîniei» de clasa I a și i-a făcut cadou un portret al Său.

Moscou, 17 Iulie.—Municipalitatea din Moscou va prezenta M. Sale Regelui Romîniei, la sosirea Sa în acest oraș, pîinea și sarea pe o tavă de argint aurită. Pe marginea lăvii sunt gravate în relief armările Romîniei, sus, și cele ale orașului Moscou, jos. Aceste armături sunt susținute de dragoni.

Moscou va fi împodobită în mod splendid în timpul sederii M. Sale Regelui Carol, și ornată cu draptele rusești și romînești.

DIMITRIE ENESCU

Restaurant și Grădină BUCATARIE ALEASA București, Strada Sfintu Ioncă

AVIS

Aduc la cunoștința tuturor, că m'am retras de la «Licenț Modern» NU PENTRU MOTIVE DE SĂNĂTATE ci pentru a crea în Calea Moșilor No. 162, împreună cu d-l. Profesor Arghirescu, un liceu care va servi de model al școlilor particulare de Bdeji.

Dr. MARCEL BRÂNZA 162, Calea Moșilor, 162

Mersul Trenurilor

Table with columns: Placașea din gara de Nord, Sosirea în Gara de Nord, Numele Stațiunilor, Dim, Numele Stațiunilor, Di a.

1) Acest tren circulează numai Miercuri.

2) Acest tren nu circulează numai Duminică.

3) Acest tren nu circulează de Jola.

4) Acest tren nu circulează de Duminică.

5) Acest tren circulează numai Miercuri.

6) A-ă tren nu circulează de Duminică.

7) Acest tren nu circulează de Jola.

8) Acest tren nu circulează de Duminică.

NOU DE TOT

Tuburi de beton sistem Monier din prima fabrică N. CUFĂRIDA & Co. București, autorizate de onorabilă Primărie din Capitală pentru înlocuirea tuburilor de basalt «tot la cîrnat» (tut a legout) precum și sigurile admise la canalizarea orașului București-Interiorul tuburilor perfect sclivisit. Resistența de opt ori mai mare de cît aceea a tuburilor comprimate. Greutate lor pe jumătate a acelor comprimate.

Pr trube din prețul corect pentru provincie sunt înțeles franco ori-ce gară din Țară.

Prețuri corecte se trimite franco la cerere. SCHNEIDER & GRÜNENFELDER Depozitari generali București, Str. Sf. Vineri No. 12

MINISTERUL JUSTIȚIEI

Publicațiune

D-nul Dr. A. Se. Raitenbach, ș-ful laboratorului de chimie și microscopie de la corpul de armată din Iași a făcut cererea la acest Minister pentru schimbarea numelui său patronimic de «Raitenbach» în cel de «Răteanu» spre a se numi «A. S. Răteanu».

D-nul Constantin Ionescu din București str. Tepeș-Vodă 6 bis, a făcut cerere la acest Minister pentru adăugirea la numele său patronimic de «Ionescu» a celui de «Cossă-escu» spre a se numi «Constantin I. Cossă-escu».

D-nul dr. Dimitrie Saxemburg, medic militar din Roman, a făcut cerere la acest Minister pentru schimbarea numelui său patronimic de «Saxemburg» în cel de «Stoenescu», spre a se numi «Dimitru Stoenescu».

Ministrul publică această cerere conform dispozițiunilor art. 9 din legea asupra numelui spre știința celor interesați cari ar voi să facă opozițiune în termenul prevăzut de lianatul 2 al zisului articol.

Băile Strunga

(lingă Ti gu Frumos) Au poziție splendidă, în pădure seculară, sunt luminate cu electricitate. 120 camere mobilabile și sat la 10 min. camere izolate în pădure cu bucătărie și mobilabile ori nemobilabile.

I. Băi de pucioasă, foarte tari, contra reumatismului și sifilisului, scrofuliei, sciobitei, gutii și tuturor aprinderilor vechi.

II. Idroterapie după toate regulile moderne, contra nevrosismului și ori cărei slăbiciuni mai ales că se combină cu cura de apă de fier bicarbonată ce are Str-nga.

III. Instalațiuni de aer comprimat contra asmei boalelor de gît și de urechi.

Technica Idroterapiei se execută de D-nul GRIGOROVICI, asistent în Stabilimentul de Idroterapie al D-lui Winternitz din Viena.

Massorți speciali.

D. Profesor Dr. Bogdan de la Universitatea din Iași dirigează băile.

D. Profesor Dr. N. Manolescu curează boalele de ochi și urechi.

Băile se deschid la 15 Iunie.

Tot soiul de petreceri, orchestra din București. Informațiuni Strada Teilor 32, București, de la 4—6 p. m.

Liceul „Kapri”

sub direcțiunea d-lui Dr. G. COMAN

No. 37, Strada Știrbei-Vodă No. 37. — BUCUREȘTI —

Cursuri primare și secundare complete. Preparațiune de școală militară și școala de poduri și șosele. Certificate eliberate de acest liceu at aceași valoare ca și cele eliberate de școala Statului. Cursul de limba greacă modernă sub conducerea d-lui Demostene Roussos i s'a dat o mai mare întindere.

O îngrijire maternă și o supraveghere de tot minutul se exercită asupra copiilor în privința sănătății lor. Liceul ce află într'un cartier central foarte igienic, în spatele grădinei Cismigiu, în apropiere de lic. Sf. Sava și Lazăr.

Cursurile încep la 1 Septembrie 1898, iar preparațiunile pentru corigenții la 20 August.

Inscrierile pentru anul școlar 98—99 se fac în aceeași zi de la 15 August 1898 în toate zilele în cancelaria Institutului, Str. Știrbei-Vodă No. 37. Prospecte se trimit gratuit la cerere.

Director: Dr. G. Coman. Director de studii: M. Mureșianu.

DE VÂNZARE

Locuri Parcelate DE LA 1 LEU și 50 BANI METRU PATRAT pînă la 50 BANI

Pe Malul Mărei negre și LACUL TEHIR GHIOI în condițiuni de plată FOARTE AVANTAGIOASE

adlecă în timp de 4 ani în 16 rate trimestriale

Intreaga această localitate este foarte mult căutată din cauza că a fost recunoscută de autoritățile sanitare ca cea mai salubră din toată Dobrogea, atit ca climă cît și pentru calitatea apei lacului ce o învecinează. Probă de aceasta este că Eforia Spitalor din București a construit un Spital Maritim (Sanatorium).

Orice informațiuni precum și pentru planul de situațiune al acestei localități se vor trimite franco la cerere de către proprietarul

D-nul I. MOVILA București, Str. Doamnei, 27.

LICEUL CLASIC SI REAL

Director al institutului GH. ARGHIRESCU

Director general al studiilor Dr. MARCEL BRÂNZA

— București, Calea Moșilor, 162 —

Autorizat de Onor. Ministru al Instr. Publice ord. No. 38,799 curs primar, curs liceal, curs pentru preparațiunea la școala militară. Certificate echivalente cu ale Statului. Inscriserile de la 5 August. Prospecte la cerere.

Sub director AL POP

CURS LICEAL

Preotul Simeon Popescu, prof. la școala norm. de institutori, Religia cl. I—IV.

Căpitan Radu Torocanu, licențiat în matematică, matematica cl. V—VI—VII.

G. Negruț, licențiat în matematică, matematica cl. I—IV.

Dimitrie D. Comsa, dr. în drept, absolvent al cursurilor de filosofie la «College de France», prof. de filosofie, economie, politică și dreptul administrativ.

Ioan Grama, prof. la liceul Sf. Sava, limba latină cl. V—VII.

I. Sarru, bacalaureat de la Atena, absolvent al facultății de litere. Limba elenă clasa III—IV.

Pandele Ionescu, prof. la Liceul Mihail-Viteazul, limba elenă cl. V—VII.

Ioan Odor, absolvent al facultății de litere, prof. de limba latină cl. I—IV.

„STEUA ROMANĂ“

Societate Anonimă pentru Industria Petroleului

CAPITAL SOCIAL LEI 10.000.000 DEPLIN VĂRSAT

Petroleu, Benzină, Ligroină,
Gazolină, Residui pentru ars,
Parafină, Catran, ASPHALT,
Uleiuri minerale, Lumânări de Stearină.

Pentru Comandă a se adresa la
Direcțiunea Generală
Strada Doamnei, No. 4

MAREA PANORAMĂ NAȚIONALĂ

Reprezentând LUAREA GRIVIȚEI
la 30 August 1877



Tabloul circular colosal executat de renumiții pictori artiști din Munch
PUTZ, KRIEGER, FROSCHE
REISACHER și NEUMANN
după ridicări făcute la fața locului

DESCHISĂ de la orele 9 dimineața
până la 6 seara
Prețul de intrare: 1 leu de persoană, iar
pentru școlari, studenți, copii și militari de
grade inferioare, 50 de bani.

JOIA, ziua, High-Life
De la 2-6 seara
Intrarea 2 lei de persoană și 1 leu
pentru copii

București, Bulevardul Colțea, (lină Primărie)

SOCIETATEA PE ACȚIUNI
PENTRU
Construcții de Căi ferate Secundare și Industriale



fost **ORENSTEIN & KOPPEL
BERLIN**

Representant general B. COURANT
București, Strada Academiei No. 3
Mare depou permanent la București și Galați
ATELIERE ÎN BUCUREȘTI
Cumpărăm ori-ce cantitate de gine și vagonete usate, cu prețuri convenabile

CLAYTON & SHUTTLEWORTH

BUCUREȘTI, Calea Dorobanților, No. 117, BUCUREȘTI
CRAIOVA, Strada Bucovăț No. 18, CRAIOVA

MAȘINE AGRICOLE

In **O**ri ce **CASĂ** se poate **CU** succes întrebua
UN Madipolon (Chifon) frațuzesc în **LOC** de Olandă,
de calitate **BUNĂ, FRUMOASĂ,**
**NOUĂ, AVÎND 30 METRI LUNGIME, CARE SE VINDE CU LEI
13,50**

bucata, numai la marele Magazin „LA BALON“ Strada
Carol I, No. 72. Pentru înlesnire se vinde 1/3 sau 1/4 de bucata.
Pentru provincie se trimite îndată, dacă cererea va fi însoțită de un Mandat
Poștal ce Lei 13,50 sau un acump și restul ramburs plus porto.
EMBALAGIU GRATIS

Adevăratul
VAR ALB GRAS
de Cimpulung
se găsește în ori-ce cantitate
la depoul central:
S. HAIMOVICI
33, Calea Griviței, 33
Unde se găsește și
Var Idraulic

MOBILE de PIATRĂ
CONSTRUCȚIUNI
pentru
CAVOURI
și ori ce lucrare de piatră
se găsește gata și
se execută în ma-
rele atelier de
sculptură din
Calea
Griviței
179

Granit
Syenit
Labrador
Porfir
Marmora
in
Monumente
Blocuri, Plăci,
Scări, Trepte,
Podeste, Pilastre.

AUG. SCHMIEDIGEN

Băile Herculane (Mehadia)
Herkulesfürdő, (Ungaria)
Stațiune de Cale ferată, Poștă și Telegraf
Renumite **terme sulfuroase și sărate**
cu temperatură terestră de 55° C.

Inceputul sezonului la 1 Mai

Loc de cură climatică.—Gimnastică suedeză și masajiu.—Băi electrice.—
Hidroterapie.—Rendezvous internațional.—Situatiune admirabilă în valea
romantică a Cernel.—Promenade și locuri de excursiune.—Climă favora-
bilă.—Situatiune scutită de vânt.—Aer ozonic și liber de praf.—Palaturi
de băi, hoteluri splendide.—Salon de cură.—Luminațiune electrică.—Mu-
sică proprie.—Orfeu (Teatru Variété).

MEDICI ROMÂNI
CONSULTAȚIUNI ÎN TOATE LIMBILE EUROPENE
Juncțiune cu trenul Expres și Orient-Expres; de la Orșova cu năle dunărene
Bilete cu prețuri reduse. Frecvența în anul 1897; peste 10.000

Incoroșiți și vă convingeți

I. N. Dimitriu & J. Steinhardt
BUCUREȘTI
Str. Decebal, 22 și Calea Moșilor, 35

Prețurile cele mai reduse

Filliale Calea Griviței No. 84
ATELIER
Strada Decebal No. 9

LA LAMPA ELEGANTĂ

Cel mai mare magazin de:
Porțelanuri, Cristaluri, Sticlării
LĂMPI, TĂCIMURI, ARGINTĂRII

Mobile de Fier
FILTRE BRONZĂRII
Si tot felul de articole pentru menaj

Prețurile cele mai reduse

Tot-d-a-una asortat cu cele mai frumoase articole de lux
Cele mai frumoase sortimente pentru:
Restauranturi, Berării și Cafenele

Incoroșiți și vă convingeți

PRETUTINDENI
chiar la țară, se caută persoane onor. și
active pentru vânzarea unui *Articol special*,
cunoscut și foarte căutat. Capitalul nu
este necesar. *Orî și cine* se poate ocupa,
chiar în mod accessor. *Mare Rabat*
și salariu fix în caz de succes. 5-20 lei
de câștigat pe zi fără osteneală. Ocupație
onorabilă și lesne. A scrie sub: B.
B. H., 2, Office de Publicité la Bruxelles.
(Belgia).

**MOBILE de PIATRĂ
CONSTRUCȚIUNI**
pentru
CAVOURI
și ori ce lucrare de piatră
se găsește gata și
se execută în ma-
rele atelier de
sculptură din
Calea
Griviței
179

Granit
Syenit
Labrador
Porfir
Marmora
in
Monumente
Blocuri, Plăci,
Scări, Trepte,
Podeste, Pilastre.

AUG. SCHMIEDIGEN

MAȘINE de BUCĂTĂRIE
Sistem American

Aduc mari economii la lemne
Buna funcționare e absolut garantată
Lămpi-Lămpi-Lămpi
Cele mai noi și elegante forme

ARTICOLE DE MENAJIU:
Porțelanuri, Cristaluri de „Bacarov“
Olării emailate veritabile din
stăruinate.

Tacămuri de ALPACA veritabile.
BAI DE ZINC, solide, cu și fără dușuri
Prețuri foarte estime

W. SINGER
27, Str. Lipcani, 27 (în fața str. Șelari)

Fabrica de Motoare Deutz, Colonia-Deutz
42.000 motoare de o putere mai mare de 170.000 cai
în exploatare, din cari
peste 100 de motoare în România
210 premii și distincțiuni numai pentru motoare
cu gaz și benzină

Motoare originale „Otto“ cu gaz și benzină
pentru scopuri industriale și iluminat
electric de 12-600 cai putere.

Prospecte și devisuri gratis și franco
Singurul depozitar pentru România
E. WOLFF
BUCUREȘTI, Strada Sfintu Dumitru No. 3

Țuică de Florica
Lacrima de Prune
Țuică de Golești

(Marca de Comerț este depusă la Tribunalul Argeș)

Țuică este fabricată din prune; singură nevătămătoare sănătății; cel mai bun apetissant.

Nu trebuie să lipsească din nici o casă

Mare Depozit la gara Golești
Cererile pentru en gros să se adreseze la
ION R. RĂDULESCU, - Pitești.

COMPANIA GENERALA
A
CONDUCTELOR DE APĂ, din Liège (Belgia)
SUCURSALA DIN ROMÂNIA
Birouri și Magazine: Calea Griviței, No. 22

Compania se însămoșează cu toate proiectele și cu toate lucrările de instalațiuni de apă pentru administrațiuni, autorități și pentru particulari, precum *Conducte de fontă, de fier, de plumb—robinetărie, idrometru, Water-closets, băi, lavabouri, set-a-l'égoût, apă caldă, etc.*

Ea are reprezentanța exclusivă a filtrelor Chamberland, sistem Fasteur, singurele adoptate de guvernul tranșes. Peste scurt timp Compania va fi instalată în propriul său local; cu această ocaziune biourile și magazinele sale vor fi mărite în mod considerabil.

MAȘINE DE BUCATE
din Renumta fabrică
Gebrüder Roeder din
Darmstat, recunoscute
ca cele mai bune
și cele mai economice
în combustibile.

Băi lucrute din Zinc de ori-ce dimensiune
cu sobă pentru încălzit
apa din Bate

DUȘURI pentru CAMERE cu aer COMPRESAT
EXPOZIȚIA PERMANENTA de LAMPI
PENTRU
PETROLEU ȘI GAZ AERIAN
MARCUS LITTMANN S-sor I. WAPPNER
Calea Victoriei No. 61
vis-à-vis de Episcopie

CHAMPAGNE
PIPER-HEIDSIECK
Anelonne Maison HEIDSIECK fondée en 1755
KUNKELMANN & Co. Successeurs
BEIMS
FRANCE
Representant general
LEOPOLD H. MARCUS
70.—BUCUREȘTI, STRADA CAROL.—70